

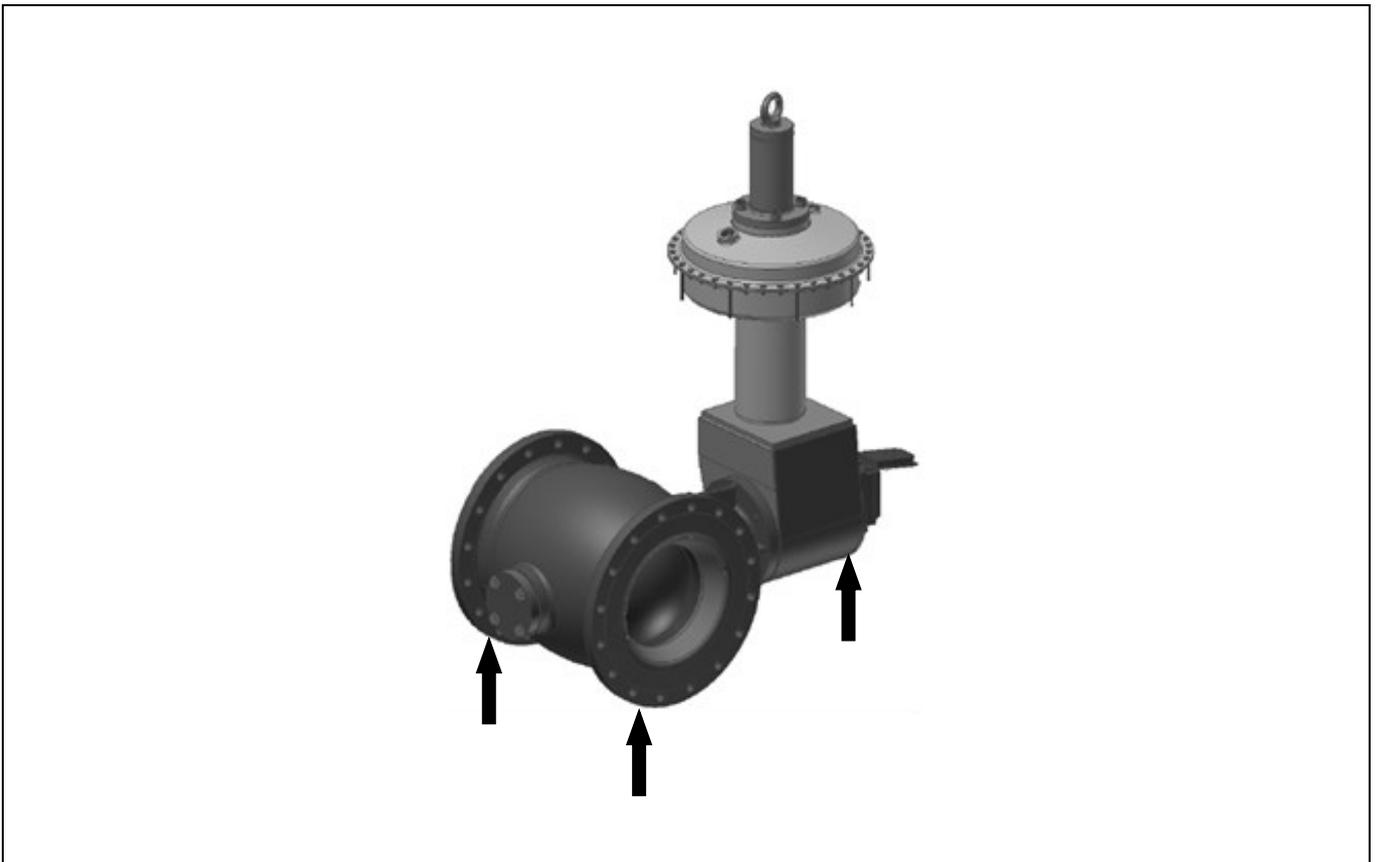


Abstützung/Aufhängung des Antriebs & Stellventils in der Rohrleitung

EB005.031 DE

Kap. 5 (03-01)

Originalanleitung



Drehkegelventile Typ 72, 73, 82 zur Kombination mit Antrieb Typ MZ

Hinweise zur vorliegenden Anleitung

Dieses Dokument ist ein Auszug (Kap. 5) aus der Einbau- und Bedienungsanleitung des Gerätes. Die Anweisungen in diesem Dokument decken nur einen kleinen Teil der Herstellerinformationen für dieses Gerät ab.

Dieses Dokument enthält Anweisungen und Informationen über die Abstützung und Aufhängung von Stellventilen. Für den sicheren und bestimmungsgemäßen Gebrauch des Gerätes müssen alle Personen, die mit dem Produkt umgehen, auch die folgenden Abschnitte der Einbau- und Bedienungsanleitung vor Beginn aller Arbeiten gelesen und verstanden haben: Die Kapitel, in denen die auszuführende Tätigkeit beschrieben wird.

Die bildlichen Darstellungen und Illustrationen in dieser Anleitung sind beispielhaft und daher als Prinzipdarstellungen aufzufassen.

- Für die sichere und sachgerechte Anwendung diese Anleitung vor Gebrauch sorgfältig lesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren.
- Für Schäden und Betriebsstörungen, die durch die Nichtbeachtung dieser Anweisung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.
- Bei Fragen, die über den Inhalt dieser EB hinausgehen, After Sales Service von SAMSON VETEC kontaktieren: sales-vetec-de@samsongroup.com oder Tel. +49 (0) 6232 6412 0

Hinweise und ihre Bedeutung

 GEFÄHR

Gefährliche Situationen, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen

 WARNUNG

Situationen, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen können

 HINWEIS

Sachschäden und Fehlfunktionen

 Info

Informative Erläuterungen

 Tipp

Praktische Empfehlungen

INHALT

1. Sicherheitshinweise und Schutzmaßnahmen	4
2. Maße und Gewichte	5
3. Abstützungs- und Aufhängungsbedingungen	6
4. Abstützpunkte, Aufhängepunkte · Stellventil mit Antrieb Typ MZ	7
4.1. Stellventil mit vertikal nach oben orientiertem Antrieb	7
4.2. Stellventil mit horizontal orientiertem Antrieb	8

Weiterführende Dokumentation:

Folgende Dokumente gelten in Ergänzung zu diesem Handbuch: Einbau- und Bedienungsanleitungen für die erworbenen SAMSON VETEC Geräte, z. B. Ventil, Antrieb und Anbaugeräte, zusätzliche Einbauten (z.B. Schallminderungen).

1. Sicherheitshinweise und Schutzmaßnahmen

GEFAHR

Gefahr durch Herunterfallen schwebender Lasten!

- Nicht unter schwebenden Lasten aufhalten.
- Transportwege absichern.

WARNUNG

Verletzungsgefahr durch falsches Heben ohne Hebezeuge!

Beim Heben des Stellventils ohne Hebezeuge kann es je nach Nennweite des Stellventils durch das Gewicht zu Verletzungen vor allem im Rumpfbereich kommen.

- Die am Installationsort gültigen Vorschriften zum Arbeitsschutz beachten.

WARNUNG

Gefahr durch herabfallende oder herausfallende Gegenstände (Komponente)!

- Beim Ein- und Ausbau die Bauelemente (z.B. Sitzbuchse, Schallminderungen) gegen Herabfallen sichern.
- Bereich absichern.

WARNUNG

Verletzungsgefahr durch Kippen des Stellventils!

- Schwerpunkt des Stellventils beachten.
- Stellventil gegen Umkippen und Verdrehen sichern.

WARNUNG

Umkippen der Hebezeuge und Beschädigung der Lastaufnahmeeinrichtungen durch Überschreiten der Hebekapazität!

→ Nur zugelassene Hebezeuge und Lastaufnahmeeinrichtungen verwenden, deren Hebekapazität mindestens dem Gewicht des Ventils entspricht, ggf. einschließlich des Antriebs und der Verpackung.

HINWEIS

Funktionsstörung oder Beschädigung des Stellventils durch unzureichende oder falsche Abstützung/Aufhängung!

- Die hierfür vorgesehenen Abstützstellen müssen eingehalten werden.
- Die Abstützung muss spannungs- und schwingungsfrei erfolgen.
- Bei nicht selbsttragender Rohrleitung muss das Stellventil und/oder die Rohrleitung abgestützt oder abgefangen werden.
- Geeignete Abstützung oder Aufhängung verwenden.

2. Maße und Gewichte

Die Drehkegelventile Typ 72, 73, 82 werden mit den pneumatischen SAMSON VETEC Antrieben Typ MZ kombiniert. Die Einbaumaße und Abstützwichte des gelieferten Stellventils sind den Unterlagen, z.B. Maßzeichnungen, Lieferscheinen usw. zu entnehmen.

Die Typenschilder von Ventil und Antrieb bieten Informationen zur Ausführung des Stellventils.

■ Maße · Antriebe Typ MZ

Antrieb	K	L	N	Ø P	HK
MZ450/75	1300	65	150	557	240
MZ450v/75	1300	65	150	557	240
MZ700/75	1440	85	155	756	360
MZ700v/75	1440	85	155	756	360

Maße in mm

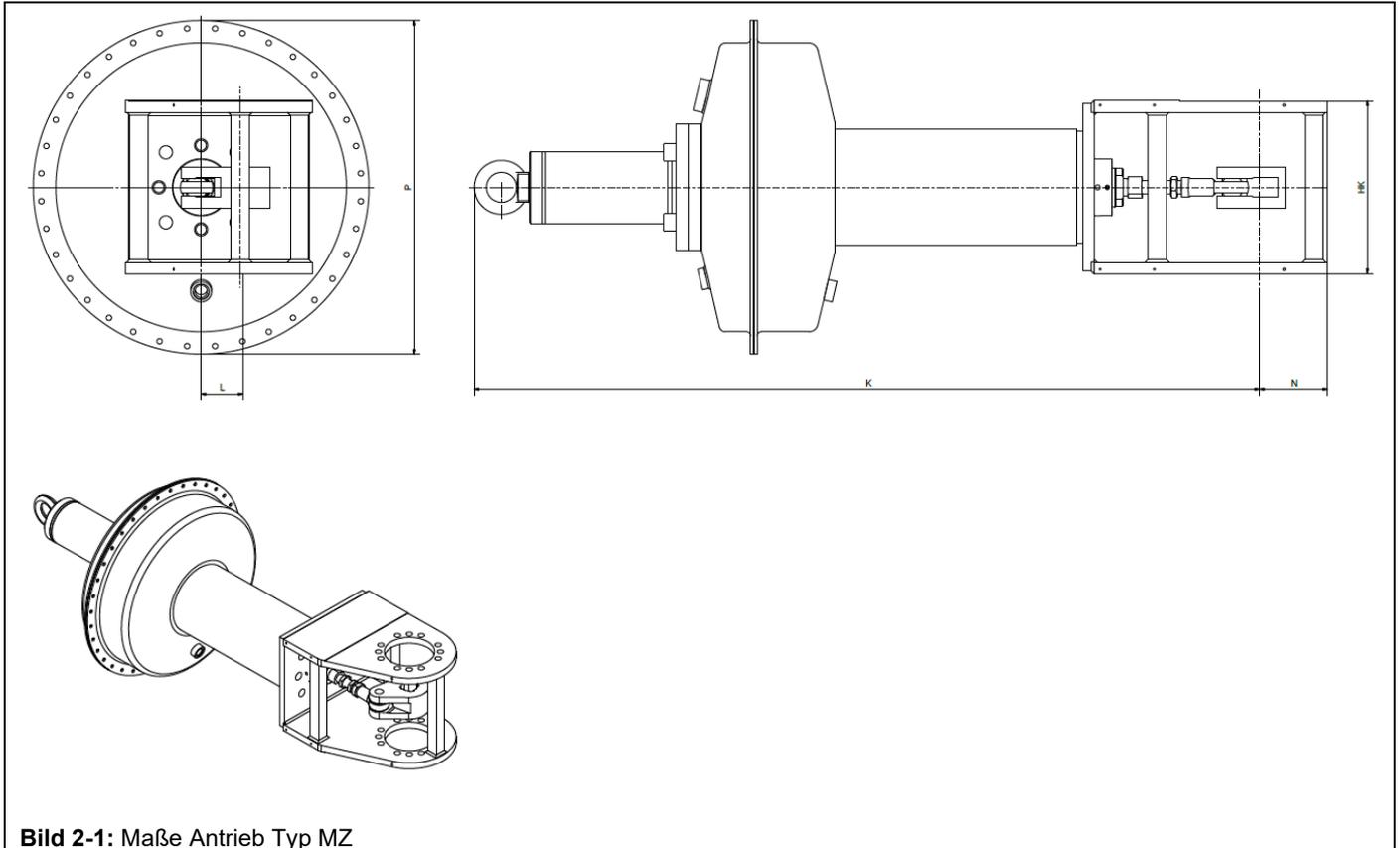


Bild 2-1: Maße Antrieb Typ MZ

■ Gewichte · Antriebe Typ MZ

Antrieb	Gewicht* in kg
MZ450/75	165
MZ450v/75	170
MZ700/75	510
MZ700v/75	520

* Antrieb mit Konsole und ohne Zubehör. Angaben können abweichen.

■ Gewicht · Ventile (Standardausführung)

Ventil / Valve	82.7	72.3	73.7	73.3
DN	Gewicht* in kg			
25	8	8	15	15
40	13	15	20	24
50	16	20	28	40
80	35	40	45	60
100	43	50	60	75
150	85	100	180	220
200	140	160	250	290
250	190	220	390	470
300	260	250	510	
400		450	965	
500		850	Auf Anfrage	

* Ventil ohne Konsole. Angaben können abweichen.

■ Gewicht · Zubehör

Zubehör	Gewicht* in kg
Regler mit Verrohrung	2
Reduzierstation	0,5
Magnetventil	1
Booster	1

* Angaben sind Referenzwerte und können abweichen.

3. Abstützungs- und Aufhängungsbedingungen

Das Stellventil mit MZ-Antrieb und ggf. die Rohrleitung müssen mit einer geeigneten Abstützung oder Aufhängung ausgestattet werden.

Für eine einwandfreie Funktion des Stellventils, folgende Bedingungen sicherstellen:

- Bei Abstützung oder Aufhängung des Antriebs oder/ und des Stellventils in der Rohrleitung die dafür vorgesehenen Abstützpunkte/Aufhängepunkte beachten.
- Abstützung/Aufhängung **schwingungsfrei und ohne mechanische Spannungen ausführen.**
- Erst die Rohrleitung abstützen, danach das Ventil und den Antrieb an den vorgegebenen Stellen abfangen.

4. Abstützpunkte, Aufhängepunkte · Stellventil mit Antrieb Typ MZ

i Info

Auswahl und Umsetzung einer geeigneten Abstützung oder Aufhängung des eingebauten Stellventils sowie der Rohrleitung liegen in der Verantwortung des Anlagenbauers.

HINWEIS

Beschädigung des Stellventils durch unsachgemäße Befestigung der Abstützung/Aufhängung!

Die Ösen/Ringschrauben am Antrieb dienen nur zum Abstützen/Aufhängen des Antriebs. Sie sind nicht zum Abstützen des kompletten Stellventils vorgesehen.

- Beim Abstützen/Aufhängen des Stellventils sicherstellen, dass die gesamte Last von der Abstützung/Aufhängung getragen wird, die am Ventilgehäuse oder an der Konsole befestigt sind.
- Die Abstützung/Aufhängung für das komplette Stellventil nicht am Antrieb, am Handrad, am Zubehör oder an anderen Bauteilen befestigen.

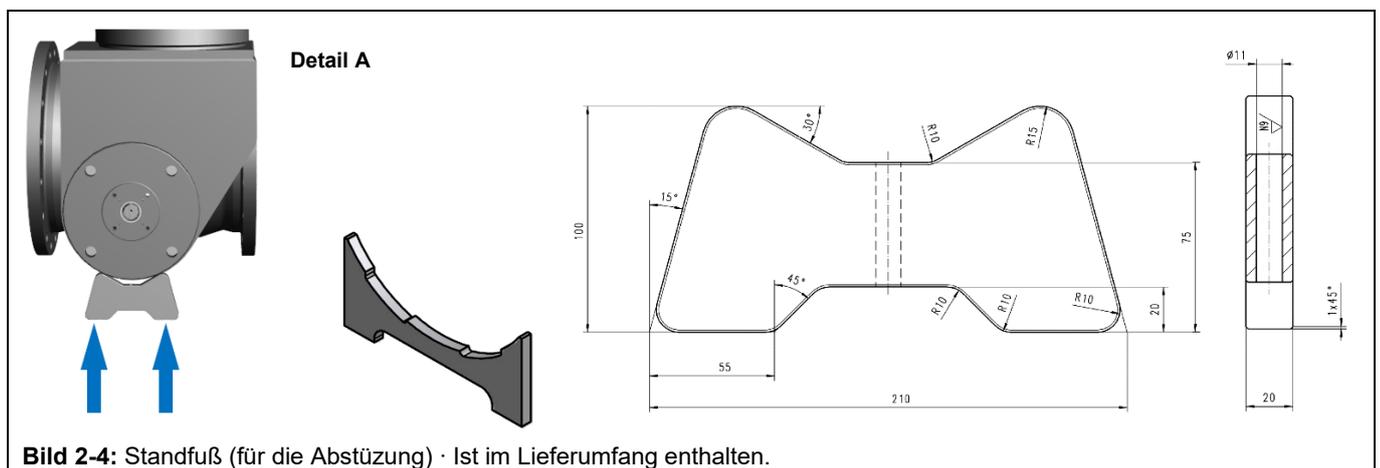
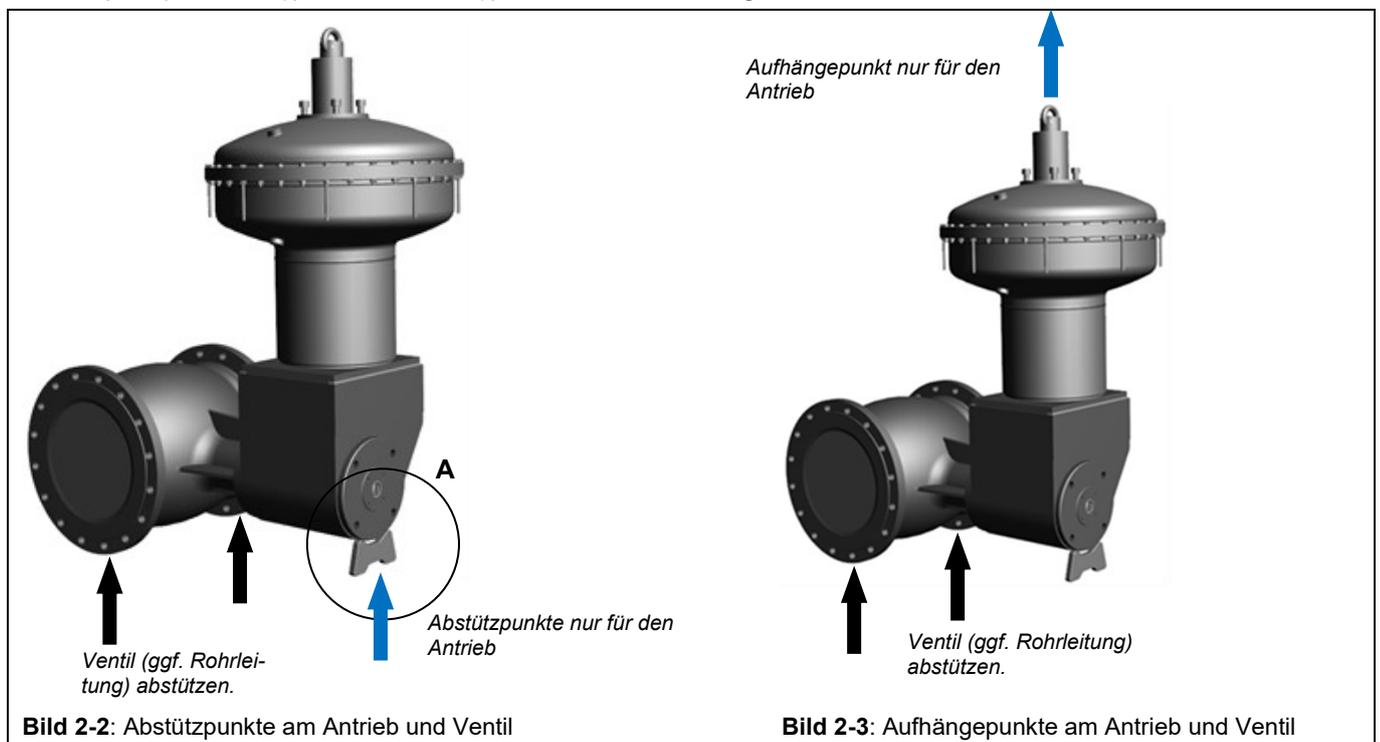
4.1. Stellventil mit vertikal nach oben orientiertem Antrieb

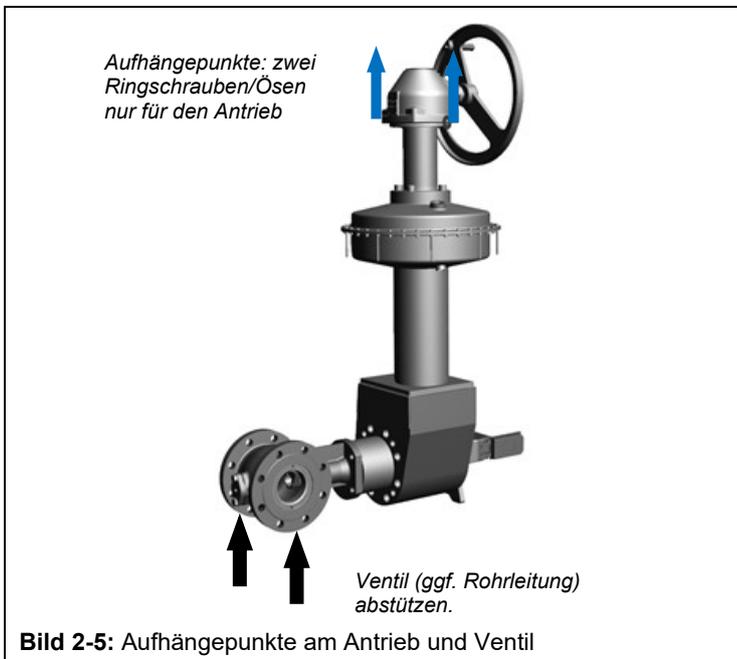
SAMSON VETEC empfiehlt, die Stellventile so einzubauen, dass der Antrieb vertikal nach oben zeigt.

Für die Standardeinbaulage des Stellventils vgl. Bild . 2-2, 2-3 und 2-5.

Abstütz-/Aufhängepunkte am Antrieb und Ventil

Darstellungsbeispiel: Ventil Typ 72.3 mit Antrieb Typ MZ · **Standardeinbaulage**





4.2. Stellventil mit horizontal orientiertem Antrieb

i Info

Auswahl und Umsetzung einer geeigneten Abstützung oder Aufhängung des eingebauten Stellventils sowie der Rohrleitung liegen in der Verantwortung des Anlagenbauers.

! HINWEIS

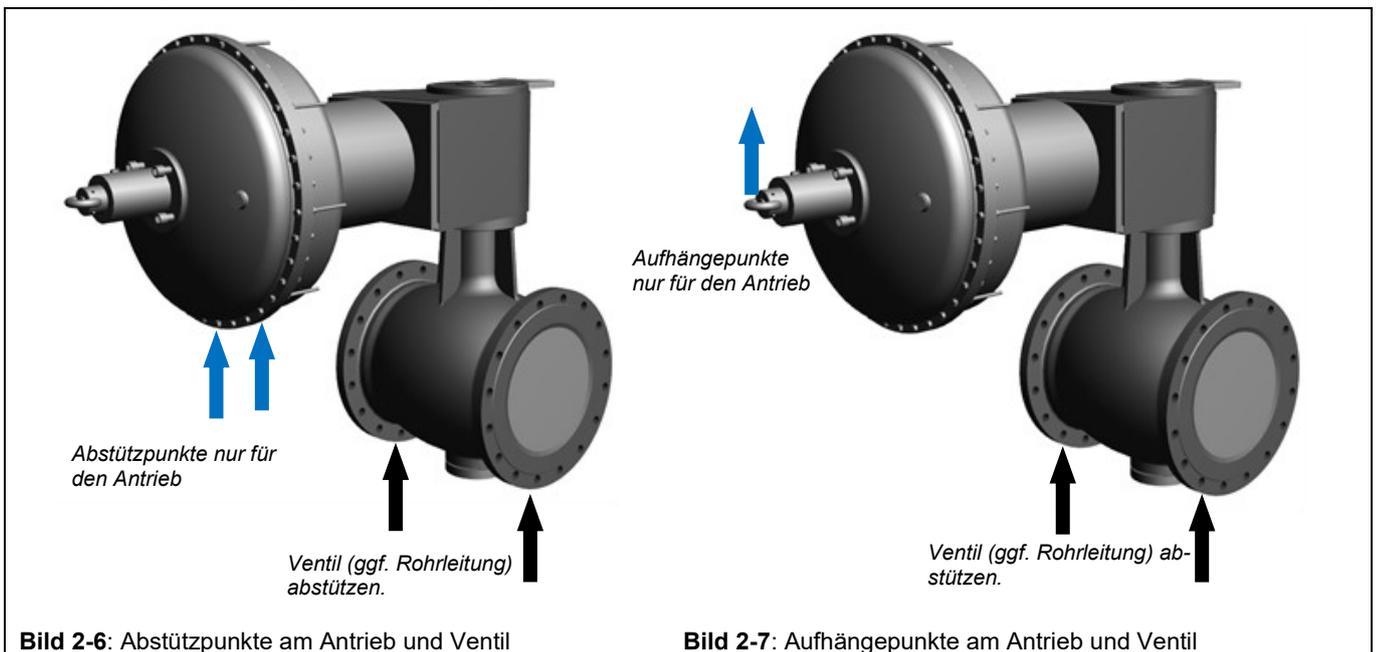
Beschädigung des Stellventils durch unsachgemäße Befestigung der Abstützung/Aufhängung!

Die Ösen/Ringschrauben am Antrieb dienen nur zum Heben und Transportieren bzw. Abstützen/Aufhängen des Antriebs. Sie sind nicht zum Abstützen des kompletten Stellventils vorgesehen.

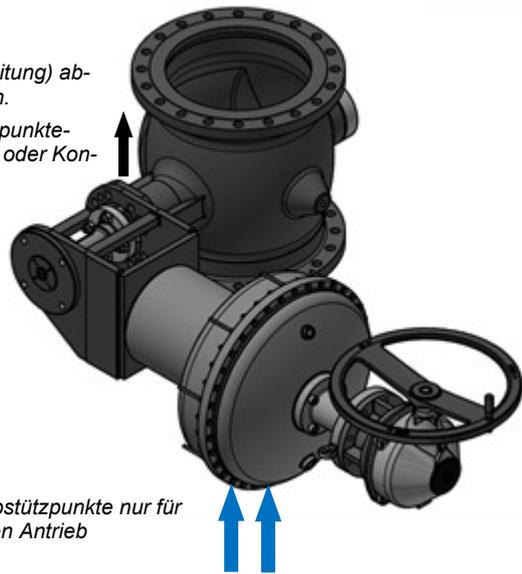
- Beim Abstützen/Aufhängen des Stellventils sicherstellen, dass die gesamte Last von der Abstützung/Aufhängung getragen wird, die am Ventilgehäuse oder an der Konsole befestigt sind.
- Die Abstützung/Aufhängung für das eingebaute Stellventil nicht am Antrieb, am Handrad, am Zubehör oder an anderen Bauteilen befestigen.

Abstütz-/Aufhängepunkte am Antrieb und Ventil

Darstellungsbeispiel: Ventil Typ 72.3 mit Antrieb Typ MZ



Ventil (ggf. Rohrleitung) ab-
stützen/aufhängen.
Aufhänge-Abstützpunkte:
Ventilhals oder Kon-
sole



Abstützpunkte nur für
den Antrieb

Bild 2-8: Abstützpunkte am Antrieb und Ventil



VETEC Ventiltechnik GmbH
Siemensstraße 12 · 67346 Speyer
Telefon: +49 6232 6412-0 · Fax: 0 6232 42479
E-Mail: sales-vetec-de@samsongroup.com · Internet: <https://vetec.samsongroup.com> (www.vetec.de)